



THE FLAME

PP 8257/08/2012 (030532) Issue 1/2014; March 2014

Let His Light

让祂的荣光照耀! *Shine!*

MESSAGE BY THE NATIONAL PRESIDENT
全國總會長信息

“Let His Light Shine!”

Our Theme For 2014

(2 Corinthians 4:6; Matthew 5:16)

我们 2014 年的主题:

“让祂的荣光照耀!”

(哥林多后书 4:6, 马太福音 5:16)



May the light of our Lord Jesus Christ shine through us individually and collectively for 2014 and beyond.

We, FGBMF Malaysia, as an evangelistic ministry in the market place are called to shine for God not only where He has placed us but also beyond our current spheres of influence.

Like the sons of Issachar (1 Chronicles 12:32) we need to “watch, pray and respond” to the clarion call of our Lord Jesus Christ.

In the days and months ahead, we will be directing our focus to East Malaysia and the Chinese New Villages in West Malaysia without neglecting the current evangelistic thrusts in our chapter meetings and banquets. Let us put our hands to the plough and move in tandem to where the Holy Spirit is leading us.

We praise the Lord for the launching of five new chapters and the relaunching of the Kota Bharu and Kuala Terengganu chapters in January 2014.

On behalf of the National Board, I also wish to record our note of thanks and appreciation to Bro Michael Cheng and Bro James Kui who has served the ministry faithfully as board members all these years and has now consented to serve on the Panel of Mentors from January 2014.

I also take this opportunity to welcome onboard Bro Robert Lim and Bro Fung Chee Shyan who has been appointed as National Secretary and National Treasurer respectively for 2014-2015.

We face challenging days ahead of us. However, God has promised us that we shall be endowed with power when the Holy Spirit comes upon us and we shall be His witnesses (Acts 1:8). Therefore even as we stand on the promises of God, we shall be fruitful and all glory shall be unto Him and Him alone!

Brothers, let us arise and shine!

Bro. Fong Hoong Heng

愿我们主耶稣基督的亮光通过我们个人和大家一起在2014年和将来地照耀起来。

我们，马来西亚从业员福音团契，是一个在职场上传福音的事工呼召为上帝照耀，不仅是祂把我们安置在那里，而且也在我们当前所影响的范围之外。

就好像以撒的儿子(历代志上 12:32)我们需要去“守望、祷告和回应”我们主耶稣基督嘹亮的呼召。

即将来临的日子里，我们会直接把我们的焦点放在东马和西马的华人新村，然而不会忽视我们分会当前的福音事工的主要聚会和餐会。让我们用我们的双手来到耕地与圣灵所引领我们的一起同步同行。

感谢主在2014年1月各别有5个新分会成立和哥打巴鲁和登加楼分会重新成立仪式。

我谨代表全国总部也要在这里向程光明弟兄和郭贻兴弟兄在这几年身为董事会员为事工忠心耿耿的服事致万二分的谢意，现今他们已经同意从2014年1月开始在导师团中事奉。

我在这里也欢迎现任的全国董事秘书林玉麟弟兄和全国董事财政范子贤弟兄于2014-2015年正式委任。

我们将会面临每一天的挑战。然而，上帝应许我们当圣灵降临在我们身上的时候赋予能力，我们必会成为祂的见证人(使徒行传 1:8)。所以，即使我们站在上帝的应许上，我们必会多结果实和一切的荣耀单单归于祂!

弟兄们，让我们兴起，发光!

方鸿兴 弟兄

ANNOUNCEMENTS 通告

The national events for 2014 are as follows:

- **National Convention:** (endorsed by NECF): 7-9 August at JW Marriott, Kuala Lumpur. The convention will be conducted in Chinese and English. Wives encouraged to attend.
- **Husband & Wife Chinese Camp:** 20-22 Nov in Penang
- **Regional AMCs:**
 - Northern Region: 11 Oct
 - Central Region: 18 Oct
 - Southern Region: 1 Nov
 - Sabah and Sarawak Regions (combined in KK): 8 Nov

Bro Fong, the National President, reminded all that, “Attendance at the AMC is very important for all members. At least once a year we can come together in the region not only to fellowship but also to reaffirm our calling and commitment to the FGBMF ministry. Needless to say, for Presidents and Group Coordinators it is compulsory. Please remind your men to block the date of the AMC in their diary.”

2014全国性活动如下:

- 全国大会承蒙 NECF 的支持将于 8月7日至9日在吉隆坡J W Marriott酒店举行。此大会将引用中英文双语也鼓励太太出席参加。

- 中文夫妻营: 11月20日至22日在檳城举行。
- 2014常年会员大会日期如下:
 - 北部区域: 10月11日
 - 中部区域: 10月18日
 - 南部区域: 11月1日
 - 沙巴 & 沙劳越区域联合在 KK举行: 11月8日

全国总会长方弟兄提醒大家说: “参加 AMC对于全体会员来说是非常重要的。至少一年一次我们能够在区域里同在一起不仅是团契而已，而是在 FGBMF 的事工上再次肯定我们的呼召和承诺。不必要地说，分会会长和组长协调会务必出席参加。请提醒你们的弟兄把 AMC的日期记录在他们的笔记本上。”

THE NATIONAL BOARD 全国董事部

(commencing 1 January 2014 and ending 31 December 2015, except for the National President)
(全国董事部接下来的两年事奉始於2014年1月1日和终於2015年12月31日，除了全国总会长之外)

National President (2012-2014) 全国总会长 (2012-2014) Fong Hoong Heng	Director for Training & Leadership Development 全国培训和领袖发展 Edmund CH Chan (KL)	Southern Regional Director 南部区域会长 Samuel Tan
National Secretary 全国董事秘书 Robert Lim	Northern Regional Director 北部区域会长 Edmund KK Chan (Pg)	Sabah Regional Director 沙巴区域会长 Dr David Fung
National Treasurer 全国董事财政 Fung Chee Shyan	Central Regional Director 中部区域会长 Ng Soon Hock	Sarawak Regional Director 沙劳越区域会长 Philip Yong
Director for Evangelism 全国布道总监 Richard Ling		

NATIONAL BOARD PRAYER RETREAT

全国董事祷告退修营



On 6 and 7 Dec 2013, the National leaders gathered at Refreshing Spring Resort, Tanjong Malim for a time of prayer and seeking the Lord's guidance.

Over the last year, FGBMF Malaysia has witnessed God doing something new and fresh. As such, it was necessary to come together to seek the Lord for guidance and direction for the coming years, for the leaders' hearts to be bound together in spirit and in truth for the future of this Fellowship.

As the leaders sought the Lord, He spoke to and through them. Some of the takeaways that the board members received included:

- ✓ We are to act justly, love mercy and to walk humbly before Him.
- ✓ We must yield to Him and abide in Him for apart from

Him we can do nothing.

- ✓ We must be holy as He is holy for the fear of the Lord must be in us. He is the potter and we the clay. Each of us will be made useful for a purpose but we cannot be dirty vessels. God will not use a dirty vessel.
- ✓ As we serve Him with fear and joy with trembling our competence shall come from God, from the Holy Spirit. The grace of God shall envelop us as we trust in Him. It is not by might nor by the power, but His Spirit.
- ✓ We are to be bold and courageous in the face of trials and tribulations. God will save the righteous.
- ✓ We are called to extend our tent, our territory. We are blessed to be a blessing.
- ✓ We must open our eyes to see what God is doing in

Malaysia; flow with what He is doing and participate in what He is doing.

During the prayer sessions the following issues were discussed and decisions made as follows:

- The theme for the coming few years shall be "Let His Light Shine!" (2 Corinthians 4:6, Matthew 5:16)
- There was complete consensus among the Board members present that this is a men's fellowship and it would not be appropriate to have women members. Wives support groups are to be encouraged. Women who are not wives of members should not be included in these groups. However, women are welcome to participate in our events and activities which are not designated as

for men only.

- FGBMF will help to reactivate Aglow International in Malaysia for Christian women in

the marketplace. This is the model in Hong Kong with FGBMFI and Aglow as separate organizations but cooperating wherever

necessary and appropriate.

- Our focus on and commitment to Sabah and Sarawak was reaffirmed.

全国领袖们于2013年12月6日至7日聚集在 Refreshing Spring Resort, Tanjong Malim 同心祷告和寻求上帝的指引。

在过去的一年期间，马来西亚从业员福音团契见证上帝做了一些崭新和更新的工作。同样地，这是需要为来临的一年共同的在主里寻求指引和引导；为此团契的将来让领袖的心灵和诚实的心结合在一起。

当领袖们寻求主，祂必会对他们说话。以下是董事会员们所领受的信息：

- ✓ 我们在祂面前实行正义、慈爱怜悯和行在谦虚里。
- ✓ 我们必须顺服祂和在祂里面，除祂以外我们不能做什么。
- ✓ 我们必须圣洁就好像祂是圣洁一样并有敬畏主的心在我们的里面。祂是陶匠我们是泥土。我们每个人

将有目的地的被使用，但是我们不可成为污秽的器皿。上帝不会使用污秽的器皿。

- ✓ 当我们带有敬畏和喜乐的心去事奉祂的时候，我们的能力必会来自上帝和来自圣灵。当我们信靠祂的时候，上帝的恩惠必会围绕我们。不是依靠势力，不是依靠才能，乃是依靠祂的灵方能成事。
- ✓ 我们在面临试验和苦难的时候将是勇敢无畏的。上帝必保留公义。
- ✓ 我们被呼召的去扩展我们的帐篷，我们的领土。我们蒙祝福成为一个祝福。
- ✓ 我们必须张开我们的眼睛看看上帝为马来西亚做了些什么；顺流祂所做的事情和分担祂所做的事情。

以下是在祷告时段期间所建议并作出的决定如下：

- 来临几年的主题为：“让祂的荣光照耀！”（哥林多后书 4:6, 马太福音 5:16）
- 在全体董事部会员之中一致同意这是一个男人团契，并不适合有女人会员。不过使鼓励成立太太支持小组。若那些不是会员太太的女士概不能参与这个小组。然而，女士无比欢迎的参与我们所举办的各个大会或活动，除了只限男士活动除外。
- FGBMF会协助在马来西亚职场上的基督徒女士们恢复 Aglow 国际妇女团契。这是 FGBMFI香港的模式，Aglow 国际妇女团契是一个个别的组织，不过在有需要和适当的场合会有合作。
- 我们对于沙巴和沙劳越的专注和委托再次被肯定。





10TH ANNIVERSARY CELEBRATION OF FGBMF VIETNAM

FGBMF 越南10周年庆典



Praise the Lord for His faithfulness as the 10th Anniversary of FGBMF Vietnam was celebrated from 26 to 29 Sept 2013 in Ho Chi Minh City. 17 brothers and their wives from FGBMF Malaysia attended this joyous occasion to bear glad tidings and congratulatory greetings.

During the past ten years the faithfulness of many officials and members was witnessed time and again. Praise God for their dedicated focus on the Mission and Vision of FGBMF.



It is through their persistence that made this 10th anniversary a reality, and FGBMF Malaysia is so glad to be a part of their success. Their many brothers came forth with their time, talent, prayer and finance to make this celebration a most memorable occasion.

FGBMF Malaysia has been greatly encouraged to see their support for FGBMF Vietnam through all these years bear fruits that will remain for the glory of the Lord. Amen!



感谢主由于祂的信实，FGBMF 越南于2013年9月26日至29日在胡志明市欢庆10周年庆典。马来西亚从业员福音团契总共有17位弟兄和他们的太太带着欢愉的音信和祝贺来出席此欢庆的日子。

在过去的10年期间，有很多充满信心的委员和会员们屡次的为祂作见证。由于他们的奉献专注于 FGBMF的使命和异象来感谢上帝。



这是通过他们的坚持到底，此10周年庆典才能成为真实，马来西亚从业员福音团契也非常高兴地成为他们成功的一分子。他们有很多的弟兄以他们的时间、才华、祷告和金钱上的奉献来为此庆典有一个最难忘的时刻。

马来西亚从业员福音团契深受鼓励和安慰的看到他们在这10年里一直支持的 FGBMF越南得以开花结果而归荣耀于主。阿门！



FIVE NEW CHAPTERS LAUNCHED

5个新分会成立典礼



After many months of continuous prayers, five chapters in the Central Region finally came together on 21 Jan 2014 to be launched as new additions to our existing 85 chapters in FGBMF Malaysia.

The five new chapters were incorporated simultaneously from four language groups.

These new chapters are:

1. Klang Taman Sentosa Tamil Chapter,
2. Klang Taman Chi Liung BM Chapter,
3. Shah Alam Bkt Jelutong Chapter,
4. PJ Ara Damansara Chapter, and
5. PJ Sunway Mas Chinese Chapter.

During the celebration dinner with participation of more than 100 members and guests at Lake View Club, Subang Jaya, Bro Dato Tee Thiong Hock and Datin Janice Ding shared their testimony of how God healed her of acute leukemia. The doctor had told Dato Tee that she had only one month to live. They also gave thanks and appreciation to FGBMF for prayers and support during their difficult time.

Before the event ended, Pastor Robert Sesangga ministered to all present through a short message based on our 2014 theme 'Let His Light Shine!' Many came forward for prayers and healing. Praise God for the many blessings that night!

经过几个月连续不断的祷告之后，最终位于中区的5个新分会联合一起在2014年1月21日齐齐成立让马来西亚从业员福音团契原先的85个分会增添了新的数目。

这5个新分会是来自4种不同语言组别结合并同时发生的。新分会名称如下：

1. Klang Taman Sentosa 淡米尔分会,
2. Klang Taman Chi Liung 马来文分会,
3. Shah Alam Bkt Jelutong 分会,
4. PJ Ara Damansara 分会和
5. PJ Sunway Mas 中文分会。

此欢庆晚宴是在 Lake View Club, Subang Jaya举行，总共超过100位会员和贵宾前来参加，Dato Tee Thiong Hock和Datin Janice Ding分享他们的见证上帝是如何医治她的血癌。医生告诉 Datin Ding说，她仅有一个月的寿命。他们也在此衷心的感谢从业员福音团契在他们最艰难的时刻不时的为他们代祷和支持。

在节目进入尾声之时，Robert Sesangga 牧师通过以我们2014年的主题 '让祂的荣光照耀!' 分享简短的信息来服事所有的出席者。有很多人前来领受祷告和医治。感谢上帝在当晚赐下很多的祝福!

RE-LAUNCHING OF KOTA BAHRU AND KUALA TERENGGANU CHAPTERS

Kota Baru & Kuala Terengganu 之重新成立典礼

A team of six happy men led by FGBMF Governing Council Chairman, Bro. Lee Gee Koon, and National President, Bro. HH Fong, made a trip to the East Coast of Peninsular Malaysia to re-launch the two chapters which had been inactive for a few years and to encourage more new members to join this marketplace ministry.

An evangelistic dinner was held at Thai Cuisine Restaurant, Kota Bahru on 13 January 2014 and many pre-believers were invited by the local members. After the installation of Kota Bahru Chapter's committee, three brothers shared their testimonies. During the altar call, three new souls responded and gave their lives to Christ. Praise God for His faithfulness and love to all.

The next day, after a scenic coastal drive, the group arrived at Kuala Terengganu where the Kuala Terengganu Chapter was re-launched with a new committee that evening. A few brothers shared testimonies on their walk with God and at the end three more brothers enrolled as new members with FGBMF. To God be the glory!



从业员福音团契监护委员会主席 Bro Lee Gee Koon和全国总会长 Bro H H Fong带领总共6人前往西马东海岸为几年来没有活跃的两个分会重新成立并鼓励更多的新会员加入此职场事工。

此福音晚宴于2014年1月13日在 Thai Cuisine Restaurant, Kota Baru举行，有些准信徒被当地的会员邀请前来。

为 Kota Baru分会的委员进行就职仪式之后，有三位弟兄分享他们的见证。在呼召期间，有三位新灵魂回应并把他们的生命交给基督。感谢上帝给予大家祂的信实和慈爱。

第二天，在行驶风景沿海途中之后，团组到达了 Kuala Terengganu 并在傍晚时分分为 Kuala Terengganu 分会与新的委员进行重新成立仪式。几位弟兄们分享他们与上帝同行的经历，最后有另外三位弟兄加入FGBMF成为新会员。荣耀归于上帝!



ANNUAL MEMBERS CONFERENCES 2013 2013常年会员大会



Between 4 Oct and 2 Nov 2013, five AMCs were held in the various regions. Various exhortations were given by the leaders in the regions and by the Governing Council Chairman and National President. Reports were also presented by the National Secretary and the National Treasurer. Opportunities were accorded to the members to bring up issues or matters for discussion or clarification.

Various speakers were also invited to speak. On 4 Oct in Kuching, Dr Thomas Chung shared on "Growing in wisdom and stature" (based on Luke 2:52). On 12 Oct for the Central Region, Pr Daniel Ho spoke on "Kingdom Ambassadors in the marketplace" in Petaling Jaya. Rev Elisha Chua then encouraged the Southern Region with "Joshua 24:15: But as for me and my household, we will serve the Lord" on 19 Oct in Segamat. In Kota Kinabalu on 26 Oct, Dr David Fung shared on "God's Presence, Power, Glory and the Discipleship of Nations." Finally, on 2 Nov, the Northern Region was encouraged by Pr Vincent Nimbalker with "Access to God" in Sg Petani.

From the Southern AMC, Bro Samuel Tan wrote, "Although the number of attendees were few, we were able to fellowship, interact and hear the opinions of

the various chapters. We have heard the exhortation from the leaders from the Word of God. The obvious voices from the meeting were as follows:

- The need to reach out. Be a missionary for God, individually and as a chapter;
- The need to think and do things out of the box in our evangelistic efforts;
- The need to bring in younger members to the fellowship

Rev Elisha showed us that indeed the harvest is plenteous and we have to be engaged to reach out."

Praise God for the exhortations given by the FGBMF leaders as well as by the invited speakers. Members were thus encouraged to continue pressing on and to advance His Kingdom!



全国常年会员大会从2013年10月4日至11月2日在各个不同区域举行。各个区域的领袖、监护委员会主席和全国总会长分享种种的激励言词。全国董事秘书和全国董事财政也呈上他们的报告。会员们也有机会提出问题或讨论事项或澄清。

来自不同的讲员也被邀请分享。10月4日在 Kuching举行由 Dr Thomas Chung分享 "智慧和身量一起增长" (取自路加福音 2:52)。中区于 10月12日在 Petaling Jaya 举行由Ps Daniel Ho分享 "职场上的天国大使" 的信息。南区于10月19日在 Segamat举行由Rev Elisha Chua分享取自 "约书亚记 24:15: 至于我和我家, 我们必定侍奉耶和華" 的信息。Dr David Fung 于10月26日在 Kota Kinabalu分享 "上帝的同在、能力、荣耀和万民的门徒" 的信息。最后, 北区于11月2日在 Sg Petani举行由 Ps Vincent Nimbalker分享 "接近上帝" 的信息。

来自南区常年会员大会, Bro Samuel Tan写道: "虽然出席的人数不多, 我们如常的团契、无相影响和聆听各个分会的意见。我们聆听来自领袖们和来自上帝话语的激励言词。以下是观察到来自此会议显明的呼声:

- 需要出去传福音。为了上帝, 个体和分会成为一个宣教士。
- 需要思考和努力走出框框来成就我们的福音;
- 需要带领更多的年轻人进入此团契。

Rev Elisha让我们确实的看到庄稼的收成多, 我们应该预备自己去传福音。"

感谢上帝 FGBMF的领袖们给予激励的言词也包括被邀请的讲员。会员们至此收到鼓励的继续向前迈进和扩展祂的国度!



CHINESE MEN'S CAMP 2013

2013 中文男人营

On 7 to 9 Nov 2013, nearly 100 Chinese-speaking FGB brothers from local and abroad gathered at Premiere Hotel, Klang for the purpose of being trained and equipped to fulfill the Great Commission. The theme of this camp was 'A Royal Priesthood, A Holy Nation' from 1 Peter 2:9.

Throughout the camp, guest speakers, Dr Lin from Taiwan and Pr Peter Lim from Malacca shared impactful and inspiring insights from different perspectives on the theme. Before the camp ended, the participants also enjoyed the Q&A session with selected panel speakers which including the present and past FGBMF National Presidents.

The organizers expressed their heartfelt thanks to Almighty God for making the event possible. Sincere appreciation goes to the organizing committee for arranging everything needed including the provision of Klang's famous delicacies during the camp.



在2013年11月7日至9日，将近100位来自当地的 FGBMF 中文弟兄们聚集在 Premiere Hotel, Klang 只为了接受训练和培训的目的去履行大使命。此营会的主题为“君尊祭司、圣洁国度”是取自彼得前书 2:9。

在此营会中，来自台湾的讲员刘克明博士和马六甲的林彼得牧师从主题各不同观点分享具影响力和鼓舞人心的领悟。营会结束之前，参加者非常享受问题解答的环节，所选出来的讲员包括现任和前任的 FGBMF 总会长。

筹备委员会衷心的向全能上帝表示谢恩让此活动能够顺利进行。也诚恳的向筹备委员们致万二分的谢意为此营会安排一切所需包括在这营会期间所供应的巴生著名美食。



TRIP TO XIAMEN & YONGCHUN, CHINA

中国厦门和永春之旅

On 29 Aug 2013, eight FGBMF brothers led by Bro HH Fong, two family members and two brothers from Handan met up in Xiamen, a sub-provincial city of Fujian Province previously known as Amoy. Upon arrival, a dinner was hosted by FGBMF Xiamen Chapter President Bro Barnabas Chen and his deputy Bro Chen Ping.

The next morning, the group went for a half-day walking tour of beautiful GulangYu, a tiny island at the south bay of Xiamen.

At a local church that evening, a Happy Men Night was held with FGBMF Xiamen brothers. Despite the rain, the hall was packed with more than 150 people. There



was salvation of seven souls and six local brothers joined as new members of the Fellowship.

On the third day, the group went to Yongchun, about two hours' drive away, where a local pastor, Pr. Chan with his church elders hosted lunch at a famous local delicacy restaurant. Prior to that, the group had visited the ancestral houses of Bro Andrew Lim, Bro Lee Gee Koon and Bro Ng Soon Hock. It was most unforgettable for Bro Lee as he met up with his relatives in

China at the age of eighty. By the grace of God, he had a good time sharing his testimony with them over dinner.

On the last day which was Sunday, the group was invited to share at TongYuen Christian Church in Yongchun. The testimonies shared and Happy Men songs led many to come forward for prayers and a young lady surrendered her life to Christ. Praise God for His protection and provision throughout the whole trip. To Him be the glory!

2013年8月29日, 由 Bro H H Fong带领 FGBMF的8位弟兄, 两个家庭成员和两位来自邯郸的弟兄一起在厦门会面, 福建省副省级城市, 之前被称为 Amoy. 到达的时候, 晚餐是由 FGBMF 厦门的分会主席 Bro Banabas Chen和他的副主席 Bro Chen Ping招待我们. 虽然天气寒冷和下雨, 但是可感受到团契的温暖和丰盛.

第二天早上, 我们一组人到美丽的鼓浪屿半日游, 位于厦门南部的小岛.

在傍晚时刻, 由厦门的 FGBMF 弟兄们在当地教会举办了一个快乐人之夜. 尽管下着雨, 大厅里还是装满了超过150人. 当天有7位灵魂得救和有6位当地的弟兄们加入此团契成为新会员.

第三天, 我们一组人大约用了两个小时车程到了永春, 当地的陈牧师和他的会长老招待我们在道地著名美食的餐馆享用午餐. 在那之前, 我们一组人参观 Bro Andrew Lim、Bro Lee Gee Koon 和 Bro Ng Soon Hock的祖屋. 在80岁的时候还能够在这

里与他身在中国的亲戚会面, 这对 Bro Lee 来说是一个难忘的回忆. 承蒙上帝的恩典, 他有一个美好的时光能在晚宴的时刻分享他的见证给他们.

最后一天是星期日, 我们一组人被邀请到永春的 TongYuen基督教教会去分享信息. 我们的见证和快乐人诗歌带领了很多人前来祷告及更有有一个年轻女子把自己的生命交托给基督. 赞美上帝在整个的旅程中有祂的保守和供应. 荣耀归于祂



On Fire

CHINESE FGBMF TRAINING CAMP IN ALOR GAJAH

FGBMF中文训练会 - Alor Gajah

A Chinese FGBMF Training Camp was held on 13 & 14 Sept 2013 at Alor Gajah Farm Resort Melaka. 54 members and leaders from the Central Region attended this Training Camp. The Camp Speaker was Bro David Tsai from Taiwan.



It was a good opportunity for the Chinese-speaking brothers in the Central Region to build up their friendship and also to re-ignite each other for the Lord through this Fellowship.

FGBMF中文训练会于2013年9月13日至14日在 Alor Gajah Farm Resort 举行。中区的领袖和会员总共有54位参加此营会。此营会的讲员是来自台湾的蔡锦源牧师。这是一个好的时机能够让中区的中文弟兄们建立起彼此的友谊和也是通过此团契为主彼此再次点燃。

EVANGELISTIC MEETING IN WARRINGTON, UK

福音聚会 - 英国威灵顿



Whilst on a holiday trip in England, Governing Council Member, Bro Hong Meng, was invited as the main speaker at a dinner meeting hosted by the FGBMFI chapter in Warrington, near Liverpool on 3

Sept 2013. The Lord was there to bless and minister to the group of 35 persons present. There was one new salvation, two baptisms of the Holy Spirit, and two joined the chapter as members. Praise

the Lord for using Bro Hong Meng as a blessing to others even on a holiday trip!

监护委员会会员 Bro Hong Meng于2013年9月3日前往英国度假的同时他也被 FGBMFI 邻近利物浦的威灵顿分会邀请担任该晚宴聚会的主要讲员。上帝在聚会当中祝福和服事了出席参加的35位宾客。当天有1位新灵魂得救，两位受圣灵的洗和两位加入分会成为新会员。感谢主使用 Bro Hong Meng在度假旅行之余也祝福了其他人！

On Fire

BANQUET & OUTREACH MEETINGS IN SABAH

福音餐会 & 外展聚会 - 沙巴

On 7 Sept 2013, eight brothers from FGBMF Indonesia came to Sabah to share at a banquet held in Kota Kinabalu and two outreach meetings in Kg Minyak and Kota Belud.

It was a fruitful banquet that Saturday at Sutera Pacific Hotel as there was a good multi-racial mix of marketplace guests which came from all walks of lives, including leaders from several parties across the political divides. Present were 185 guests where 110 came forward for rededication and 12 for salvation.

在2013年9月7日，来自 FGBMF 印尼有8位弟兄前来沙巴的 Kota Kinabalu的福音餐会分享见证和另外两个外展聚会分别在 Kg Minyak & Kota Belud举行。

星期六在 Sutera Pacific Hotel 举行了一个丰盛的晚宴，由于这是含有来自各种社会地位和多元种族的职场宾客，当中包括一些领袖是来自各不相同的政治党派。总共有185位宾客出席，110位前来重新决志和12位灵魂得救。

The following morning, these brothers from FGBMF Indonesia preached and gave testimonies to five different churches around Kota Kinabalu. After lunch and as the group began the 3.5 hours trip, there was a heavy downpour which flooded many major roads & low-lying areas. Praise God for His timing as any delay would have caused the group to miss reaching Kg. Minyak in Kudat. At this outreach meeting 300 persons came, 60 came forward for rededication and 4 for salvation.

隔天早晨，这些来自 FGBMF 印尼的弟兄们前往 Kota Kinabalu 一带的五间不同的教会分享信息和见证。午餐过后，由于一路上下着倾盆大雨导致几条重要的大道和较地陷的地区淹水，他们用了三个半小时的车程才到达 Kudat的 Kg Minyak。感谢上帝，没有因为这次的延迟而错失这次的分享。此外展聚会总共有300人出席参加，60人前来重新决志和4位灵魂得救。

Kota Belud has always been known to be a hard ground for evangelism and many people in this town still practice black magic. Praise God that under His fresh anointing, Bro Peter Liew and his members organized a successful outreach meeting together with these brothers from FGBMF Indonesia to share their testimonies at Dewan Tun Sais Keruak. The turnout was 280 persons, where 52 came forward for rededication and 5 for salvation. There was also strong evidence of supernatural healing and deliverance.

Kota Belud 一直都知道是一个比较困难传福音的地方，许多来自这个城市的人仍然实施妖术。感谢上帝在祂的恩膏之下，Bro Peter Liew和他的会员们在 Dewan Tun Sais Keruak 举办了一场成功的外展聚会连同来自 FGBMF 印尼的弟兄们也分享他们的见证。总共有280人出席，52位前来重新决志和5位灵魂得救。也有强大显著的超自然医治和释放时刻。

On Fire

On Wed, 11 Dec 2013, the Teluk Intan Tamil chapter organized an evangelistic healing meeting at Chong Min Primary School in Teluk Intan.

Despite the rain, a crowd of around 680 turned up to hear Guest Speaker, Dr. Vernon Falls deliver a powerful message in English (with translation into Tamil and Mandarin) with testimonies of healing.



HEALING RALLY IN TELUK INTAN 医治布道会 – Teluk Intan

After the message, around 25 persons responded to the altar call and accepted the Lord Jesus as their Saviour. After that, nearly 100 persons responded to the call for the baptism of Holy Spirit. Finally, more than 200 persons came forward for prayer of healing for all kind of sicknesses. Many people suffering from sicknesses were healed instantly and they share their testimonies to glorify our Lord Jesus Christ. Praise the Lord!



由 Teluk Intan 淡米尔分会所举办的医治布道会于2013年12月11日在 Chong Min Primary School, Teluk Intan举行。

尽管是下着雨，还是挤满大约680人前来聆听讲员，Dr Vernon Falls引用英文（翻译淡米尔和华语）来分享大有能力的信息和医治的见证。

分享信息之后，大约有25人回应呼召并接受主耶稣为他们个人的救主。过后，近100人回应领受圣灵的洗。最后，超过200人前来领受医治各式各样不同的病痛。有很多人受到疾病的痛苦及时被医治和他们分享他们的见证来荣耀我们的主耶稣基督。赞美主！

CHINESE BANQUET IN KEPONG 中文餐会 - Kepong

On 17 Sept 2013, a banquet was organized at Regal House Restaurant in Kepong Baru by Chinese FGB brothers. Rev Oh Beng Kee was the guest speaker. When the altar call was made 35 persons came forward to receive Jesus Christ as their personal Lord and Saviour!

由FGBMF中文弟兄所举办的中文餐会于2013年9月17日在Regal House Restaurant, Kepong Baru举行。胡民气牧师是当晚的特邀讲员。当呼召的时候，总共有35位前来接受耶稣成为他个人的救主！



On Fire

TANJUNG BALAI TRIP Tanjung Balai之旅

From 13 to 15 Sept 2013, ten of the Fire Team from Johor Bharu Chapter boarded a ferry to Tanjung Balai in Pulau Karimum, Indonesia. They started the first evangelistic meeting in a hotel together with the Tanjung Balai Chinese Chapter. The Batam Chapter also came along to encourage them.

During the second day, the Fire Team visited families and shared the Gospel to the people they met. In the afternoon, they shopped and enjoyed some the local food.

That evening, the brothers attended a local church to celebrate the Mid-Autumn Festival. Two of the team members, Bro Thomas Tay and Sis Jennifer shared their testimony for the first time and with much anointing. That function was to prepare the church for a larger evangelistic meeting to be organized later.

On Sunday morning, the team members took over the worship service where Bro Alfred Ng shared and which ended with the famous FGB dance.



从2013年9月13日至15日，总共有10位来自 Johor Bharu分会的火焰团队乘搭渡轮前往位于印尼的Tanjung Balai, Pulau Karimum. 他们连同Tanjung Balai中文分会在酒店开始第一个福音聚会。Batam分会也一起前来激励他们。

第二天期间，火焰团队探访几户人家向他们分享福音。中午时分，他们去购物和享受当地的美食。

傍晚时分，弟兄们出席当地教会所举办的中秋晚会。我们团队的其中两位成员，Bro Thomas Tay和 Sis Jennifer第一次分享他们的见证，蒙受恩膏。此活动是为了将来筹备更大型的福音聚会而预备的。

星期日早晨，团队成员负责主日崇拜，Bro Alfred Ng 分享并以FGBMF出名的舞蹈以作为结束。

BANQUET IN TAIPING 餐会 – Taiping



Taiping Chapter organized a 12-table bi-lingual banquet on Saturday, 23 Nov 2013 at Soon Lee Restaurant. Bro Ken Chong from Ipoh Chinese Chapter shared his testimony while Bro Ng Soon Hock, Central Regional Director, was the banquet speaker. Bro Lee Kah Hong acted as the interpreter. Also present was the National President, Bro Fong. Praise the Lord for the eight persons who accepted Jesus Christ as their personal Lord and Saviour!

由 Taiping分会所举办的12桌中英文餐会于2013年11月23日在 Soon Lee Restaurant 举行。来自 Ipoh 中文分会的 Bro Ken Chong 分享他的见证，中区区域会长 Bro Ng Soon Hock 担任餐会的讲员。Bro Lee Kah Hong 则担任翻译员。全国总会长 Bro Fong 也有出席参加。感谢主总共有8人接受耶稣基督成为他个人的救主！

On Fire

CHRISTMAS AT LOT 10 AND STARHILL KUALA LUMPUR
 圣诞报佳音 – Lot 10 & Starhill, KL



去年的圣诞节，来自YTL Corporation Bhd的Bro Chung Siew Leng邀请FGBMF的弟兄们于2013年12月15日和21日在Lot 10和Shook Restaurant, Starhill以约翰福音3:16报佳音。

由我们的弟兄为祂的荣耀通过4次的圣诞呈献以唱出圣诞欢乐的诗歌来表达欢庆耶稣降生的好消息。每一次的圣诞呈献都会带来强而有力的见证分享，其他的人就会出示写着上帝恩典和仁慈信息的卡片。一分钟的见证专注于上帝的良善，例如医治、保守、财务和释放。

此活动也在KL/PJ/SJ/Klang区域的弟兄们之中创造了合一的灵。

当许多的人一起跟着演唱者唱最后第二首‘一切歌颂赞美’的时候，气氛非常欢欣，几乎要将屋子拉倒！节目呈献在许多的欢笑和温馨的回忆当中大约于晚上10时正结束。



Last Christmas, Bro Chung Siew Leng from YTL Corporation Bhd invited FGBMF brothers to present carols based on John 3:16 at Lot 10 and at Shook Restaurant, Starhill on 15 and 21 Dec 2013.

Through the four Christmas presentations, the good news of the birth of Jesus was celebrated through songs joyfully sung by our brothers for His glory. Each Christmas presentation came with powerful testimonies while others displayed placards showing messages of God's grace and mercy. The one-minute testimonies focused on God's goodness such as healing, protection, finance and deliverance.

The event also created a spirit of unity among the FGBMF brothers from KL/PJ/SJ/Klang zones.

There was great joy when the crowd joined the singers on the penultimate song, Zhan Mei Chu, which almost brought the house down! The presentations ended around 10pm amidst with many smiles and fond memories.

On Fire

EVANGELISTIC MEETINGS & TEACHING SESSIONS IN KUCHING
 福音聚会 & 授课时间 – Kuching

Rev Oh Beng Khee came to Kuching together with seven brothers from Penang Chinese Chapter for an evangelistic meeting on 7 October 2013 at Crown Tower Kuching. One sister accepted Jesus Christ as her personal Saviour at the altar call. Praise the name of Jesus!

The next day, these Penang brothers were invited to attend the Kuching Chapter's weekly meeting at Chonglin Park. Bro Andrew Lim, the Penang Chapter President, shared on the purpose and mission of a FGB chapter, and on his chapter's experience in organizing evangelistic events in the past. The Penang brothers' sharing not only greatly encouraged the Kuching chapter but also helped to make the chapter's vision clearer. At the end of the fellowship, Rev Oh humorously summarized FGB's work in Mandarin: "FGB是游山玩水，做见证。吃吃喝喝，传福音" meaning "FGB witnesses on vacations and evangelizes during meals!"

In the evening of 8 Oct, a welcoming dinner was held at Sarawak Club where many pastors and leaders of different local churches were present in wonderful fellowship. Rev Oh encouraged all present

that there would be no meaning for a local church to be prosperous and successful while the other parts of Christ's body are weak and miserable. Churches must help each other, sharing resources and working together for the Kingdom. In these end times, the unity of the church is even more critical to spread the gospel and make disciples of nations.

The next day, Bro Michael Tiang, the President of Kuching Breakthrough Chapter had Rev Oh evangelize at his law firm with the attendance of seven pre-believers during lunch. Praise the Lord, all seven friends accepted Jesus Christ as their personal Saviour!

That evening, SIB Grace invited Rev Oh to give a teaching session at their church where he exhorted the congregation on "Serving God is our priority & privilege" based on 1 Thessalonians 1:9.

On 10 Oct, Rev Oh led another evangelistic meeting hosted by Hope Church, Kuching. Rev Oh preached that God loves the world so much that He gave us His only begotten Son, Jesus Christ, as a way of salvation. During the altar call, many came forward to receive Jesus Christ! Praise the Lord!



胡民气牧师与来自Penang分会的7位中文弟兄一起于2013年10月7日前往Crown Tower Kuching的一场的福音聚会。有一位姐妹在呼召当中接受耶稣基督为她个人救主。赞美耶稣圣名！

第二天，Penang的弟兄们被邀请出席参加Kuching分会在Chonglin Park所举办的每周聚会。Penang分会的分会主席Bro Andrew Lim分享FGBMF分会的计划和异象，和分享他的分会如何在过去的活动中所筹备的经历。Penang的弟兄们所分享的不止大大的鼓励了Kuching分会也帮助他们认清了分会的异象。团聚结束之时，胡牧师以中文幽默的概述FGBMF的事奉：“FGBMF是游山玩水，做见证。吃吃喝喝，传福音”意思是说“FGBMF在游玩中做见证，吃吃喝喝中传福音！”

在10月8日的傍晚时分，在Sarawak Club举办了一个欢迎晚宴，有很多来自不同的当地教会牧者和领袖出席此美好的团聚。胡牧师鼓励所有的出席者说，当基督的其它肢体面临软弱和不幸的时候，当地教会的丰盛和成功就显得没有意义了。众教会必须为国度彼此的帮助、分享资源和同心合力。在这末世的时代，教会的合一去传扬福音和使万民作门徒会更加面临危机。

第二天，Kuching Breakthrough分会的分会会长Bro Michael Tiang邀请胡牧师在他的律师楼的午餐聚会传讲信息，总共有7位准信徒出席参加。赞美主，全部7位朋友接受也是基督成为他们的个人救主！

当天傍晚，SIB恩典堂邀请胡牧师在他们的教会给予一个授课时间，他以帖撒罗尼迦前书1:9“事奉上帝是我们的优先权 & 特权”来激励会众。

10月10日，胡牧师带领另外一场由Hope Church, Kuching所主办的福音聚会。胡牧师分享上帝爱世人，甚至将祂的独生子耶稣基督赐给我们，作为得救的途径。在呼召期间，有很多人前来接受耶稣基督！赞美主！

On Fire

TELUK INTAN BANQUET 餐会 – Teluk Intan



由 Teluk Intan 分会所举办的中文餐会于2013年11月20日傍晚时分在寂静的 Teluk Intan 的 Lucky Anson Restaurant 举行, 用餐者从 Pr Lionel Lim 的口中聆听上帝的话语和呼召的时候, 总共有13位灵魂接受救恩! 赞美祂为这些增添进入祂的国度!



At quiet but iconic Teluk Intan, a Chinese banquet was held on the evening of 20 Nov 2013. Organized by the Teluk Intan Chapter at Lucky Anson Restaurant, the diners heard God's Word from Pr Lionel Lim, and at the altar call, 13 souls received salvation! Praise Him for these additions to His Kingdom!

L.E.E. FELLOWSHIP DINNER 联谊晚宴

A Look East Emphasis (LEE) Fellowship Night Dinner was organized for East Malaysian students on 25 Jan 2014 at YMCA, Brickfields, Kuala Lumpur.



An overwhelming response of 81 students and 3 adults from East Malaysia who were studying or working in the Klang Valley attended this event. Praise the Lord!



After the dinner, National President Bro Fong addressed the diners, followed by Bro Edwin Galan Teruki who gave an exhortation, and Bro Kon Oon Seng who shared on the history of Sabah and Sarawak. Bro Dr Wong Hong Meng then encouraged the students to aim higher and to know their purpose of acquiring higher education.

They were reminded that they will be the future leaders of our nation.

Bro Gopal Krishnan, the organiser of this project, gave the closing message and Pastor Piri Agong led the prayer before dismissal.

专注瞭望东部 (LEE) 联谊晚宴于2014年1月25日在YMCA, Brickfields, Kuala Lumpur 举行。

总共有81位学生和3位成人来自东马在巴生谷一带求学和工作的非常踊跃出席参加此活动。赞美主!

享用晚餐之后, 全国总会长向用餐者致辞, 接下来是 Bro Edwin Galan Teruki 致勉励词和 Bro Kon Oon Seng 分享关于沙巴和沙劳越的历史。Bro Dr Wong Hong Meng 鼓励学生们向高目标和去了解他们获得高等教育的目的。他们被提醒他们是我们国家未来的领袖。

此 LEE 的协调员 Bro Gopal Krishnan 给予结束言词和 Pastor Piri Agong 在解散之前带领了祷告。

On Fire

BAHASA MALAYSIA BANQUET 马来文餐会



On Friday, 15 Nov 2013, FGBMF Klang Chapter organized a Bahasa Malaysia banquet in Klang with a group of brothers and sisters from FGBMF Surabaya. At the altar call, 10 persons accepted Jesus Christ as their Lord and Saviour! All glory to Him!

由 FGBMF Klang 分会所举办的马来文餐会于2013年11月15日 (星期五) 连同来自 FGBMF Surabaya 的弟兄和姐妹在 Klang 举行。感谢主总共有10人接受耶稣基督成为他个人的救主! 荣耀都归于祂!

PRAYER SHIELD 祷告盾牌

FGBMF has launched the Prayer Shield for members of FGBMF. Members can join the Prayer Shield by making a commitment to pray an hour a week (in addition to the prayer time they pray every day) for the ministry of FGBMF.

Participants in the program would be given prayer items and needs involving the ministry and activities of FGBMF.

Members who wish to participate must register their names with the National Office by filing in the "My Commitment" form.

May God bless all as we pray together as a family!

FGBMF 开始推动祷告盾牌予 FGBMF 的会员们。会员可以参与此祷告盾牌以承诺每个星期抽出一个小时 (是他们每日祷告的附加时间) 为 FGBMF 的事工来祷告。

参与此计划的会员们即会收到包括 FGBMF 事工和活动的祷告事项和需求。

凡欲参与的会员们必须填写 "我的承诺" 表格, 然后向全国总部报名并呈上名字即可。

愿上帝祝福你们, 我们就像一家人一样一起来祷告!

REMEMBERING 怀念 DR JOY SEEVARATNAM

Dr Joy Seevaratnam went home to the Lord on 8 January 2014. A group of FGBMF members led by Northern Region Director, Bro Edmund KK Chan went to the funeral in Penang on 11 January 2014 to honor a disciple of the Lord who had served as an active leader of the FGBMF Malaysia in the 1980s.



Dr Joy was a motivator and a great teacher of the Word. He was also an able supporter of the late Dr Peter Tong as he had served in his clinic for a number of years.

Dr Joy was a kind and helpful soldier of the Lord, and many have testified that they have been ministered by him through his life. To God be the glory!

Dr Joy Seevaratnam 于2014年1月8日安息主怀。北区区域会长 Bro Edmund KK Chan 带领一组 FGBMF 的会员们一起于2014年1月11日前往 Penang 参加追思礼拜的向那位主的门徒和在1980年代活跃于马来西亚从业员福音团契的领袖致敬。

Dr Joy 是一位激励讲师和一位很棒神话语的老师。他也是已故 Dr Peter Tong 的支持者, 由于他曾在 Dr Tong 的诊所工作了好几年。

Dr Joy 是主的一位亲切和好帮手的勇士, 有很多人通过他的生命领受过他的服事而出来作见证。荣耀归于上帝!

THE PUBLICATION COMMITTEE

Chairman: ROBERT LIM, Editor: ANTHONY NG
Ex Officio: FONG HOONG HENG
Advisor: DR WONG HONG MENG, MICHAEL CHENG
Members: EUGENE TAN, NG SOON HOCK

Published By

FULL GOSPEL BUSINESS MEN'S FELLOWSHIP BERHAD
Suite 3A12, Block A, Kelana Square, 17, Jalan SS7/26, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

Printed By

AKITIARA CORPORATION SDN BHD
1 & 3, Jalan TPP 1/3, Taman Industri Puchong, Batu 12, 47100 Puchong, Selangor, Malaysia

www.fgb.com.my

For God, who said, "Let light shine out of darkness," made His light shine in our hearts to give us the light of the knowledge of God's glory displayed in the face of Christ.

2 Corinthians 4:6

那吩咐光从黑暗里照出来的神、已经照在我们心里、叫我们得知 神荣耀的光、显在耶稣基督的面上。

哥林多后书 4:6

In the same way, let your light shine before others, that they may see your good deeds and glorify your Father in heaven.

Matthew 5:16

你们的光也当这样照在人前、叫他们看见你们的好行为、便将荣耀归给你们在天上的父。

马太福音 5:16